CIET www.ciet.org
building the community voice into planning

Project Report
PR-GT-kiosc-99

Guatemala

Linea basal – Kioscos de la salud, Agosto 1999

Patricia L. Ruiz-Luna, Lorenzo Monasta and Betty Soto

Organización Panamericana de la Salud
Organización Mundial de la Salud

GUATEMALA

Proyecto de Fortalecimiento del Plan de Prevención y Control del Cólera

Línea Basal-Kioscos de la Salud

Guatemala - Agosto 1999

Realizado por CIET international
Organización Panamericana de la Salud

Coordinación del estudio:
Patricia L. Ruiz-Luna
Asesora Enfermedades Transmisibles
OPS/OMS-Guatemala

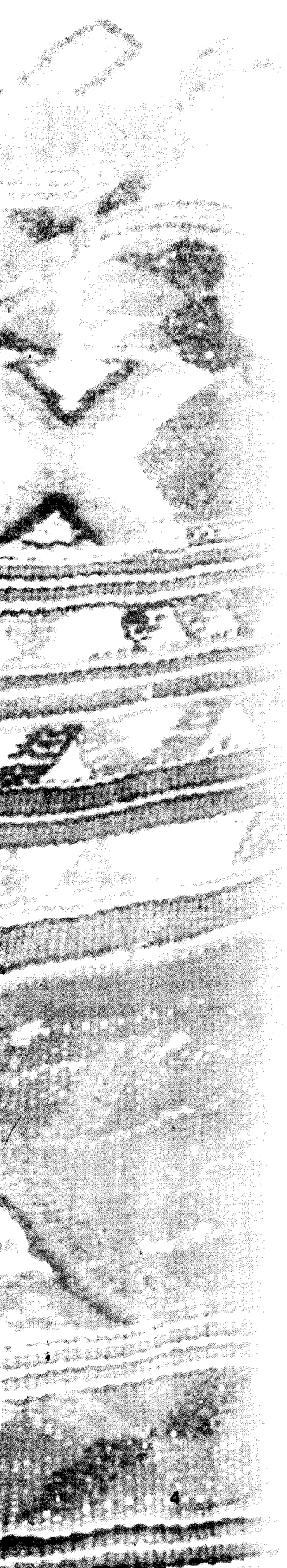
Realización del estudio:
CIETinternational

Dirección:
Lorenzo Monasta
CIETinternational

Colaboración:
Betty Soto
CIETinternational

Con la participación técnica de:
Organización Panamericana de la Salud-Guatemala

Con el apoyo financiero de:
Gobierno del Reino Unido (DFID)



AGRADECIMIENTOS

Al doctor Mario Gudiel, Jefe del Departamento de Epidemiología del Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social de Guatemala (MSPAS), por su apoyo para facilitar la coordinación con las Jefaturas de Areas y los Distritos de Salud y las Municipalidades involucradas, así como sus aportes al estudio.

A los equipos de las Jefaturas de las Areas y de los Distritos de Salud, a los Alcaldes y a todo el personal de las Municipalidades de los cruces de caminos involucrados en la estrategia de los "Kioscos de la Salud": Cuatro Caminos en San Cristóbal del departamento de Totonicapán, Los Encuentros, departamento de Sololá, El Rancho en San Agustín Acasaguastlán del departamento de El Progreso, y Cocales en Patulul, departamento de Suchitepéquez, por la ayuda en el trabajo de campo, los valiosos consejos e información que dieron para la realización de la investigación.

Un agradecimiento particular a todos los supervisores y encuestadores que llevaron a cabo el trabajo de campo.

A la señorita Claudia Serrano Villatoro, por todo el apoyo que nos brindó tanto en los aspectos administrativos y de apoyo logístico, como en el trabajo de campo durante las capacitaciones y la prueba piloto.

Por último, agradecemos a los que hicieron posible este estudio: a toda la población de los cuatro cruces de caminos, a los vendedores fijos y ambulantes, a los manipuladores de alimentos y los dueños de comedores por el tiempo, su participación, su disponibilidad y toda la información que aportaron.

Tabla de contenido

Presentación 7

Resumen ejecutivo 13

Justificación 21

Metodología 23

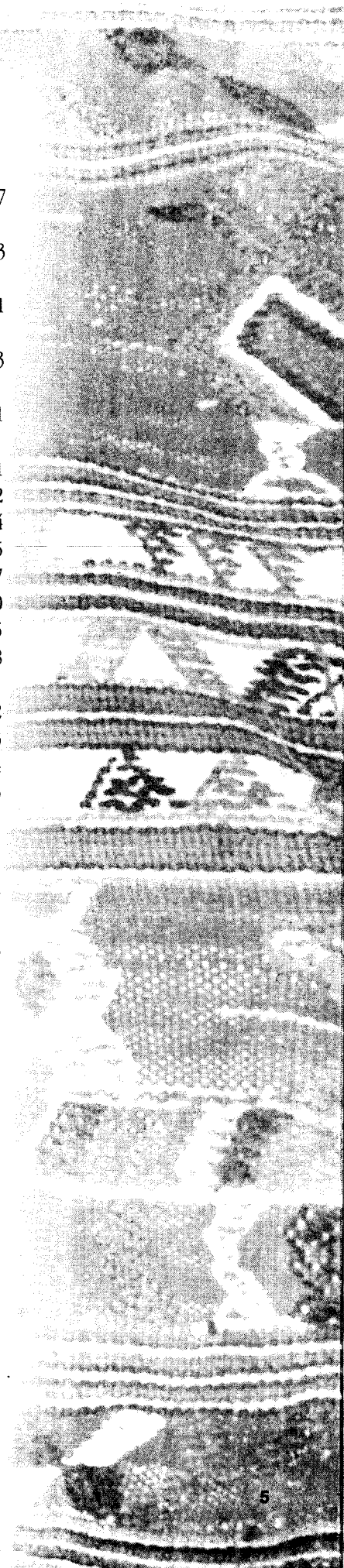
Resultados 31

Perfil de la muestra 31
El manejo del agua y hielo 32
El problema de la basura 34
Las letrinas 35
El conocimiento y las prácticas 37
Las capacitaciones 40
La participación de los vendedores 45
Opiniones sobre problemas y soluciones 48
Proceso de planificación de los Distritos de Salud sobre la prevención y control del cólera 52
Laboratorio 53
Vigilancia Epidemiológica y datos estadísticos 54
Apoyo intersectorial 55

Conclusiones y recomendaciones 61

Anexos 67

No.1 El proyecto de los Kioscos de la Salud 69
No.2 Los cinco componentes del Proyecto para el fortalecimiento del Plan de prevención y control del cólera 71
No.3 Requisitos mínimos del Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social para ventas callejeras de alimentos 73
No.4 Instrumentos de investigación 75
No. 5 Listado de participantes en el estudio 82



PRESENTACIÓN

En cumplimiento al compromiso adquirido en noviembre de 1998, a través de la *Declaración de Costa del Sol*, las autoridades del Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social de Guatemala (MSPAS), fortalecieron la implementación de medidas para la prevención y control del cólera.

A través de esa declaración, los gobiernos de los países de Centroamérica afectados por el huracán *Mitch* se comprometieron a implementar de manera inmediata un programa de emergencia para el control del cólera en cada uno de los países. La situación posterior al paso del huracán, permitió evidenciar la vulnerabilidad de los servicios de salud para enfrentar los brotes epidémicos que pueden suceder después de un desastre natural.

Esto motivó la elaboración del "Proyecto de fortalecimiento del Plan de prevención y control del cólera", a nivel de la subregión centroamericana, y por ende, a nivel de cada país, el cual está constituido por los siguientes componentes:

- Saneamiento ambiental
- Vigilancia epidemiológica
- Inocuidad de alimentos
- Fortalecimiento de los servicios de salud
- Comunicación social y educación para la salud

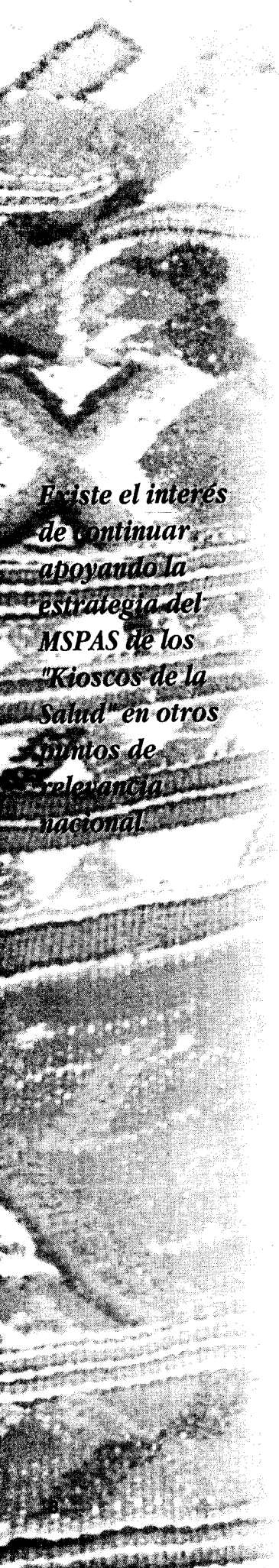
El MSPAS priorizó con el proyecto nacional a siete áreas de salud, tomando como criterio aquellas que presentaban tasa de incidencia de cólera superior a la media nacional, siendo éstas: Escuintla, Petén Norte, Guatemala Norte, Retalhuleu, Petén Sur Occidental, El Progreso y Petén Sur.

También se identificaron como zonas estratégicas de intervención los cruces de caminos, lugares donde circula gran cantidad de personas de los diferentes países de Centroamérica y del interior del país. En estos cruces de caminos se han incrementado los asentamientos de población y existe una significativa venta callejera de alimentos en precarias condiciones de salubridad y deficiente calidad y cantidad de agua. La carencia de servicios públicos y colectivos para la disposición de excretas, residuales sólidos y sistemas adecuados de drenajes, provoca una alta contaminación ambiental.

Con los antecedentes que se tenían sobre el comportamiento de los brotes de cólera en el país, la necesidad de tomar medidas efectivas para evitar su diseminación a través de estos puntos era una prioridad.

Es así como se decide implementar la estrategia denominada "Kioscos de la Salud", que son sitios (cruces de caminos) donde uno de los principales medios de subsistencia de la población circundante son las ventas callejeras, ya sean de tipo permanente o fijas o ambulantes y, donde se pueden realizar un conjunto de acciones de promoción y prevención de salud con participación comunitaria.

Se identificaron como zonas estratégicas de intervención los cruces de caminos, lugares donde circula gran cantidad de personas de los diferentes países de Centroamérica y del interior del país.



Existe el interés de continuar apoyando la estrategia del MSPAS de los "Kioscos de la Salud" en otros puntos de relevancia nacional.

Las acciones se ejecutan bajo la responsabilidad de las Jefaturas de Areas de Salud y en forma conjunta y coordinada con la Municipalidad, los sectores público y privado, Organismos No Gubernamentales (ONG´s) existentes en el territorio y las agencias de cooperación involucradas.

Uno de los mayores logros de su implementación radica en la movilización social que se genera en torno a la búsqueda de soluciones para evitar la contaminación de los alimentos y la diseminación del cólera por otras vías.

La implementación de los "Kioscos de la Salud" contempla la ejecución de actividades programadas en los cuatro componentes que conforman el proyecto global para el fortalecimiento del Plan de prevención y control del cólera en Guatemala.

Las actividades se concentrarán en cuatro cruces de caminos priorizados: 1) Cuatro Caminos en el departamento de Totonicapán, 2) Los Encuentros en Sololá, 3) Cocales en Suchitepéquez y 4) Las Champas-El Rancho en El Progreso.

En este contexto, la OPS/OMS-Guatemala, tomó la iniciativa de impulsar un proceso participativo de monitoreo y evaluación de las tareas realizadas por los equipos de salud y la comunidad organizada, en las áreas de salud beneficiadas con la implementación de esta estrategia y, más específico aún, de los cuatro cruces seleccionados a nivel nacional.

Durante este proceso de medición participativa nos propusimos lo siguiente:

- Evaluar las acciones que se están realizando en los cruces de caminos seleccionados, de acuerdo a las actividades establecidas en el Plan de prevención y control del cólera.

- Obtener evidencias que permitan mejorar el conocimiento y la percepción sobre el problema del cólera, de los diferentes actores sociales involucrados en la ejecución del proyecto en los cuatro sitios seleccionados.

- Establecer la línea de base para definir indicadores que servirán para las mediciones y evaluaciones del plan de intervención de los cuatro Kioscos de la Salud seleccionados.

- Iniciar un proceso de desarrollo de capacidades de monitoreo que permitan regresar en tiempo posterior a los mismos lugares y evaluar en el tiempo, el impacto de la estrategia.

- Apoyar a los gerentes de las Jefaturas de Areas de Salud en la toma de decisiones para el abordaje intersectorial.

Existe el interés de continuar apoyando la estrategia del MSPAS de los "Kioscos de la Salud" en otros puntos de relevancia nacional y para la subregión centroamericana. Esto conllevará a hacer esfuerzos para avanzar en la dirección de:

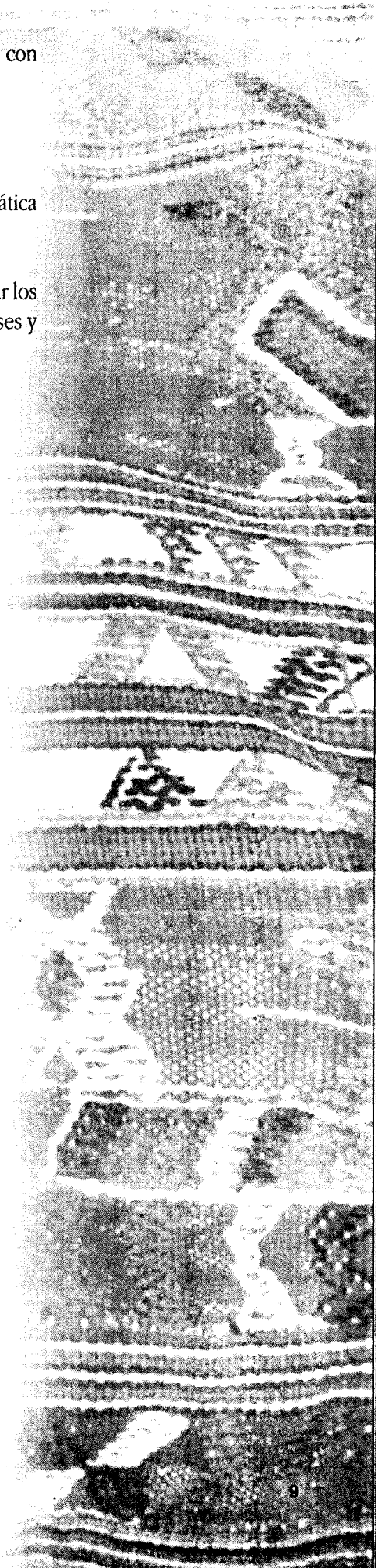
- Construir alianzas con otros organismos, instituciones y agencias de cooperación internacional para fomentar y ampliar la participación en salud, en toda esta etapa de reconstrucción que vive el país.

- Coordinación interfronteriza a fin de impulsar acciones de manera coordinada con las autoridades de salud vecinas.

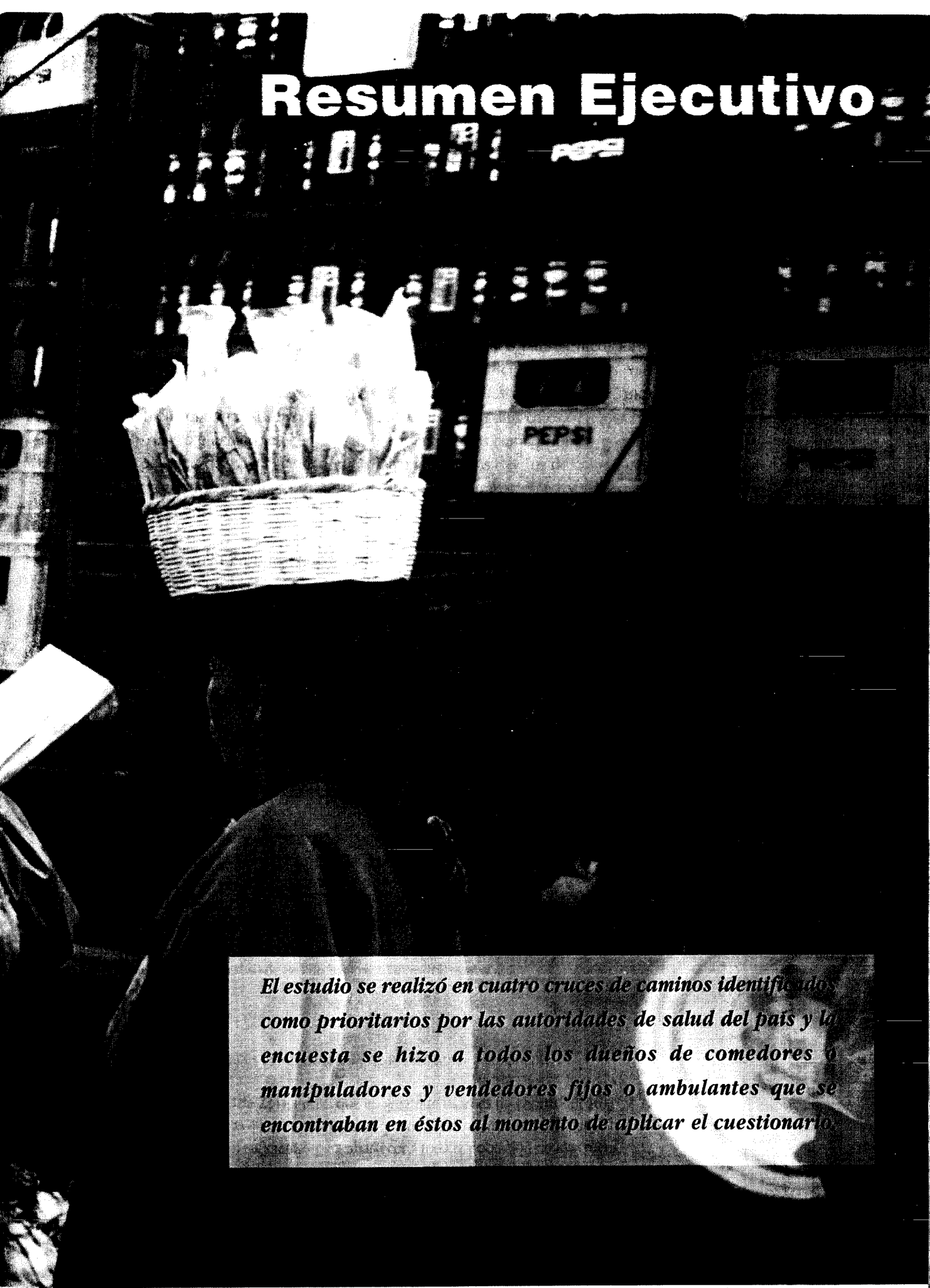
- Fortalecer e implementar la estrategia de "Kioscos de la Salud" a nivel nacional.

- Potenciar y ampliar la participación ciudadana para el abordaje de la problemática del cólera.

Esperamos que estos resultados contribuyan a brindar elementos valiosos para ajustar los planes y acciones para la prevención y control del cólera de cara a los próximos meses y futuras situaciones.



Resumen Ejecutivo



El estudio se realizó en cuatro cruces de caminos identificados como prioritarios por las autoridades de salud del país y la encuesta se hizo a todos los dueños de comedores o manipuladores y vendedores fijos o ambulantes que se encontraban en éstos al momento de aplicar el cuestionario.

Resumen Ejecutivo

Como aporte a la realización y adecuada orientación de las acciones y los recursos para la ejecución del *"Proyecto para el fortalecimiento al Plan de prevención y control del cólera en Guatemala"*, se dió inicio a un proceso de monitoreo de las actividades impulsadas por las autoridades del Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social (*MSPAS*), así como del papel de los líderes comunitarios, alcaldes y dirigentes de organizaciones no-gubernamentales, en el abordaje del cólera.

Los cruces de caminos fueron tomados como unidad de análisis para la medición de acciones del *"Proyecto para el fortalecimiento del Plan de prevención y control del cólera en Guatemala"*, donde se implementaría la estrategia de los *Kioscos de la Salud* (Anexo 1) y que también contempla la ejecución de actividades de los diferentes componentes. El estudio se realizó en cuatro cruces de caminos identificados como prioritarios por las autoridades de salud del país y la encuesta se hizo a todos los dueños de comedores o manipuladores y vendedores fijos o ambulantes que se encontraban en éstos al momento de aplicar el cuestionario.

El estudio se desarrolló en un período de tres semanas y a nivel de las localidades beneficiadas por el proyecto y se ejecutó mediante diferentes etapas descritas a continuación.

La selección de los indicadores se basó en los cinco componentes que conforman el *"Proyecto para el Fortalecimiento del Plan de prevención y control de cólera"*: 1) Saneamiento ambiental; 2) Inocuidad de los alimentos; 3) Vigilancia epidemiológica y; 4) Comunicación social (Anexo 2).

La selección de los indicadores se basó en los cinco componentes que conforman el "Proyecto para el Fortalecimiento del Plan de prevención y control de cólera": 1) Saneamiento ambiental; 2) Inocuidad de los alimentos; 3) Vigilancia epidemiológica y; 4) Comunicación social.

Resultados

Perfil de la muestra

En los cuatro cruces de caminos identificados como *Kioscos de la Salud* (Cuatro Caminos, Los Encuentros, Las Champas-El Rancho y Cocales) se encuestó a un total de 224 personas. De ellas, 138 pertenecen a comedores permanentes y 86 son vendedores ambulantes. De los encuestados, 41 (18%) son exclusivamente dueños de las ventas, 104 (65%) son dueños y manipuladores, 61 (27%) son manipuladores que no son dueños de la venta y 18 (8%) tienen otros cargos (vendedores, administradores u otros). Entre las ventas fijas, 85% (118 de 138) tiene menos de cuatro personas trabajando, mientras que 93% (80 de 86) de los ambulantes trabajan solos.

El manejo de agua y hielo

En ninguno de los cuatro "cruces de caminos" hay agua de manera permanente.

De los encuestados, 63% (141de 224) afirmó que el agua que usan es de chorro. El 16% (36 de 224) usa agua de pozo mientras que, otro 16% afirma que no usa o no trae agua al lugar de trabajo. Las cantidades de agua no son suficientes para abastecer a toda la población de los cruces.

De los encuestados, 59% (130 de 224) afirmaron que para purificar el agua la cloran, mientras el 11% la hierve (24 de 224). De los vendedores 64% (141 de 224) tienen agua almacenada. De ellos, 16% (22 de 141) la tienen en baldes, tambos u otros recipientes destapados. Solamente se encontraron 25 (11%, de 224) ventas que almacenan hielo y de ellos, 16 se encuentran en El Rancho.

El problema de la basura

- *Con relación al sistema de recolección de basura*
  En Cuatro Caminos y Los Encuentros hay sistema de recolección de basura organizado respectivamente por las municipalidades de San Cristóbal de Totonicapán y Sololá. En Cuatro Caminos la recolección de la basura es dos veces por semana, mientras que en Los Encuentros es una vez por semana. En los otros dos cruces de camino no hay sistema de recolección.

- *Con respecto al destino final de la basura*
  Para los cruces de Cuatro Caminos y Los Encuentros, el destino final de la basura recolectada es el basurero municipal. Solamente en Los Encuentros la basura recibe tratamiento que consiste en la división entre orgánica e inorgánica.

- *Con respecto a la presencia de basura en los alrededores de las ventas*
  Los encuestadores observaron si había basura en los alrededores de las ventas y vendedores ambulantes que cubrieron encontrando que: 46% de los casos los entrevistadores reportaron que sí había basura tirada alrededor de donde expenden comidas. En los cuatro cruces de camino, los vendedores ambulantes parecen tener más basura alrededor, con 58% (50 de 86) contra 38% de los fijos (51 de 134).

Las letrinas

- *Sobre la existencia de letrinas suficientes*
  Las únicas letrinas municipales de uso colectivo que existen en los cuatro cruces de camino se construyeron en lo que va del año. En El Rancho se construyeron cuatro, en Cuatro Caminos tres y dos en Los Encuentros. En Cocales no hay letrinas ni inodoros municipales de uso colectivo. De las Municipalidades contestaron que en Cuatro Caminos se necesitarían 10 letrinas más, en Los Encuentros ocho y en El Rancho cuatro.

- *Con respecto al mantenimiento*
  En Los Encuentros y El Rancho hay un encargado del mantenimiento de las letrinas de la Municipalidad. En la Municipalidad de Cuatro Caminos no supieron identificar quién era el responsable de este mantenimiento.

- *Utilización de las letrinas*
  En Cuatro Caminos, Los Encuentros y El Rancho, 95% de los entrevistados (170 de 178) declaró usar letrinas o inodoros, públicos o colectivos, para defecar. En Cocales, los que declararon usar letrinas o inodoros son 41%, mientras que 59% va al monte (27 de 46).

- *Sobre el estado de las letrinas*
  Los que consideran que las letrinas e inodoros de uso colectivo se encuentran en buen estado, son el 80% de los entrevistados. Un 12% contestó que se encuentran sucios y en mal estado. Todos los de Cocales contestaron que no hay ni letrinas ni inodoros de uso colectivo.

El conocimiento y las prácticas

Al preguntar cuáles son las tres medidas de higiene más importantes que utilizan para preparar la comida que venden, estos fueron los resultados:
- 65% de los encuestados contestó el lavado de manos (136 de 209);
- 44% el lavado de fruta, verdura y alimentos (93 de 209) y,
- 33% el cuidado en el lavado de trastos y utensilios.

Sobre los mensaje que más escuchan
- El mensaje que los encuestados reportan más es el de clorar, hervir y usar agua limpia (62%), seguido por el de lavarse las manos (49%).

Principales medios masivos donde escuchan los mensajes de prevención del cólera:
- radio (51%, 107 de 209) y,
- charlas (47%, 99 de 209)

Seguidos por:
- televisión (30%, 62 de 209) y,
- los afiches (26%, 55 de 209)

Principales medios masivos donde escuchan los mensajes de prevención del cólera:
• radio y,
• charlas

Seguidos por:
• televisión y,
• los afiches.

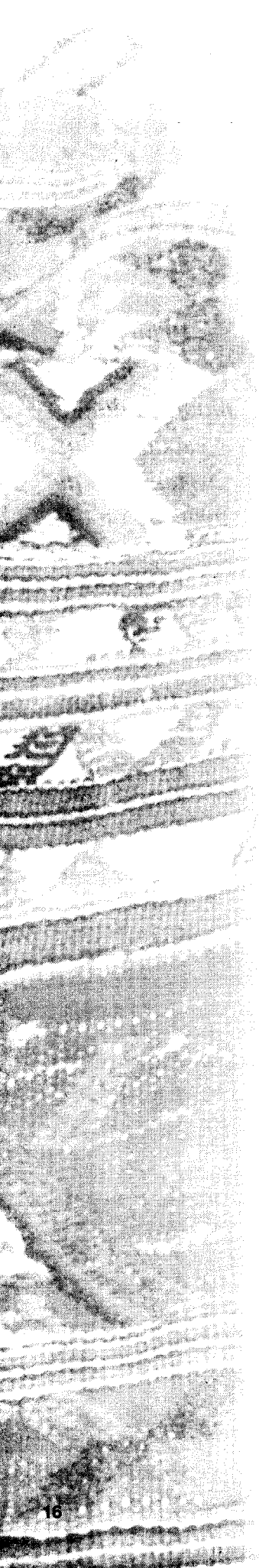
En este caso se nota una diferencia marcada entre los cuatro cruces de camino:
- Las charlas resultaron ser más importantes en Cuatro Caminos y Cocales.
- La radio resulta el primer medio en Los Encuentros y El Rancho.
- El impacto de los afiches es más grande en El Rancho y Cuatro Caminos.

Las capacitaciones

Sobre el número de capacitaciones y los temas impartidos, que refirieron las Areas de Salud
- Las cuatro Jefaturas de Areas de Salud impartieron una capacitación en los cruces de caminos.

Al preguntar a los encuestados cuáles fueron los principales temas de las capacitaciones recibidas:
- el más reportado fue manipulación de alimentos y cómo cocinarlos (50%, 72 de 145);
- higiene personal (46%, 67 de 145);
- la importancia de la limpieza (27%, 39 de 145) y,
- el de clorar y hervir el agua (26%, 38 de 145).

- *Qué fue lo que más les gustó de las capacitaciones*
  A los que participaron en la capacitación, lo que más les gustó fue el tema, los consejos y los mensajes que se dieron (39%, 55 de 140). El 32% (45 de 140) también mencionó que le gustó cómo les explicaron y que la exposición de los temas fue clara.
  No hay diferencias relevantes en los cuatro cruces de camino.



Qué fue lo que menos les gustó de las capacitaciones a los participantes

- Pocos participantes (47%, 68 de 146) quisieron expresar qué fue lo que menos le gustó de las capacitaciones. Casi la totalidad mencionó solamente un aspecto que no le gustó. Entre lo que menos le gustó fue el local donde se llevaron a cabo las capacitaciones. Mucha gente se quejó de que el salón estaba muy sucio y oscura. Este dato es muy interesante si se considera que, uno de los principales temas de la capacitación fue sobre higiene y limpieza. En El Rancho y Los Encuentros, los participantes también se quejaron de que había poca participación y mucho ruido y desorden (respectivamente 59%, 17 de 29, y 13%, 3 de 23).

- *¿Se les toma en cuenta su opinión?*
  A la pregunta si su opinión se había tomado en cuenta el 40% contestó que sí (86 de 213). Los que más se sienten tomados en cuenta son los de "Cuatro Caminos" (55%, 16 de 29). Los que menos son los de "Los Encuentros" (32%, 14 de 44).

- Incentivos que han recibido o motivación, para mejorar la higiene en las ventas
  El 47% de los encuestados (103 de 221) afirmó haber recibido algún tipo de incentivo o motivación para mejorar la higiene de la venta. Este porcentaje es un poco más alto en los cruces de "Cuatro Caminos" y "Los Encuentros". Entre los vendedores fijos este porcentaje sube a 52% (70 de 135) mientras baja a 38% para los vendedores ambulantes (33 de 86).

- Problemas más importantes que destacan, por sitio

Entre los problemas más grandes señalados por los encuestados en los cuatro cruces de camino, el de la basura resulta ser el primero (79%, 175 de 222). Al preguntar lo mismo a las Alcaldías, todas mencionaron el problema de la falta de agua.

- Sobre la participación de la comunidad en la resolución de sus problemas

De los 224 encuestados (89%) 200 consideran que de alguna forma pueden participar en la resolución de los problemas que ellos mismos han reportado. La manera de participar varía de persona a persona y va de limpiar su propio lugar e informar los clientes, hasta formar comités, dar el ejemplo y apoyar en la promoción o económicamente en varios proyectos.

Proceso de planificación de los Distritos de Salud sobre la prevención y control del cólera

El proceso de planificación ha tenido diferente desarrollo en los Distritos de Salud en donde se encuentran ubicados geográficamente los "Cruces de Caminos" (Kioscos de la Salud), esto tiene relación con la capacidad de resolución con que cuenta el equipo de dirección, considerando dentro de estas el apoyo de la Municipalidad como órgano del poder local, de las instituciones, de organismos no gubernamentales y de otras organizaciones (grupos comunitarios, religiosos u otros) existentes en el territorio.

Todos los elementos señalados hacen que cada Distrito de Salud cuente con sus propias particularidades y que su manera de identificar y abordar los problemas se da de manera diferente, lo importante es que los cuatro distritos involucrados cuentan con su plan de prevención y control de Cólera. Sin embargo ninguno elabora informes de ejecución de manera periódica y se limitan a enumerar las actividades que van cumpliendo, cuando estas son requeridas por el nivel superior. Se carece de informes de evaluación que ayuden a redireccionar las acciones.